Inhalt

Vorwort	VI
Andrea Birk Konversationale Implikaturen. Ein linguistisches Instrument zur Analyse interkultureller Missverständnisse	3
Waldemar Czachur Was kann eine kontrastive bzw. kultur-kontrastive Diskursanalyse leisten? Einige Thesen zum diskursanalytischen Vergleich	13
Dietmar Heinrich/Claudia Maria Riehl Kommunikative Grundhaltung: Ein interkulturelles Paradigma in geschriebenen Texten	25
Ulrike A. Kaunzner Phonetik im Spiegel interkultureller Linguistik	43
Aleksander Kiklewicz Kategorien der Interkulturellen Linguistik in systembezogener Auffassung	59
Annikki Koskensalo Zum Theorie-Methodik-Empirie-Verhältnis von Inter- und Transkulturalität in der germanistischen Linguistik. Ein Vergleichsversuch	77
Olga Kostrova Fernsehprogramme aus interkultureller Sicht (ZDF und Der Erste Fernsehkanal Russlands)	99
Holger Kuße Kulturwissenschaftliche Linguistik	117
Anna Lewandowska/Gerd Antos Methoden des linguistischen Zugangs zu 'Interkulturalität'	137
Rosemarie Lühr Wortfeldbedingte Grade von Interkulturalität in den Sprachen Europas	157



VI Inhalt

der Interkulturalität: Das Beispiel "Gorbi"	175
Natalia Mull Interkulturelle Aspekte in der historisch-vergleichenden Sprachforschung	185
Bernd Müller-Jacquier Produktion und Rezeption nonverbaler Handlungen in interkulturellen Situationen	199
Rossella Pugliese Interkulturalität als Identität: Erfahrungen deutschitalienischer Sprachkontakte als literarische Inszenierung	219
Mihály Riszovannij Interkulturalität in der linguistischen Humorforschung	239
Elsayed Madbouly Selmy Die interkulturell orientierte Linguistik und der Bezug zu ihrer eigenen Interkulturalität	251
Dennis Strömsdörfer Interkulturelle Germanistik und Emotionale Kompetenz Überlegungen zum Unterricht in der Auslandsgermanistik	281
Anikó Szilágyi-Kósa Geographische Namen von Sprachminderheiten als interkulturelle Phänomene – am Beispiel der Deutschen in Werstuhl/Vöröstó	301
József Tóth Überlegungen zur vergleichenden übersetzungsbezogenen Analysemethode konzeptueller Muster und Ereignisstrukturen	<i>)</i> -
im Deutschen und Ungarischen	315
Salifou Traoré Grammatik im Spiegel interkultureller Linguistik – am Beispiel des Genus verbi im Deutschen und im Thailändischen	327
Beiträger(innen) und Herausgeber	357